



جنيف، 25 تشرين الثاني/نوفمبر 2011

الرسالة رقم: SG/DSG/PO/GFCS

الموضوع: إعداد مشروع خطة تنفيذية وآلية حوكمة للإطار العالمي للخدمات المناخية (GFCS)

تحية طيبة وبعد،

يسرنا أن نبليكم أن فرقة العمل التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بالإطار العالمي للخدمات المناخية (ECTT-GFCS) قد عقدت اجتماعها الأول بنجاح كبير في جنيف، سويسرا، في الفترة 13-15 تشرين الأول/أكتوبر 2011. واتفق الاجتماع على عملية الإعداد، بما في ذلك المواعيد والمنجزات المتوخاة التي تمهد الطريق للدورة الرابعة والستين للمجلس التنفيذي في حزيران/يونيو 2012، وبعد ذلك للدورة الاستثنائية لمؤتمر المنظمة (WMO) في تشرين الأول/أكتوبر 2012.

وأشار الاجتماع إلى أهمية تنفيذ استراتيجية علنية وشفافة للإبلاغ والتشاور لإبقاء الأعضاء والأطراف المعنية على علم ولإشراكهم في عملية إعداد خطة التنفيذ وآلية الحوكمة الخاصة بالإطار العالمي (GFCS) في مراحلها المبكرة. ويجري في هذا الصدد عقد اجتماعات تشاورية تشارك فيها مجموعة كبيرة من الأطراف المعنية، بما في ذلك الحكومات والأمم المتحدة والوكالات الدولية والمنظمات الإقليمية وجماعات محددة من الممارسين والخبراء. وقد عُقدت مشاورات بشأن نظام معلومات الخدمات المناخية (جنيف، 5-7 نيسان/أبريل)؛ وعمليات الرصد والمراقبة (جنيف، 24 آب/أغسطس 2011)؛ والزراعة والأمن الغذائي والماء (روما، 26-28 أيلول/سبتمبر 2011)؛ وتطوير القدرات (جنيف، 10-12 تشرين الأول/أكتوبر 2011)؛ والصحة والحد من مخاطر الكوارث (جنيف، 14-16 تشرين الثاني/نوفمبر 2011). وستعقد في الأشهر القادمة مشاورات أخرى بشأن عمليات الرصد والمراقبة، وتطوير القدرات، والبحوث.

ويجري تنظيم هذه المشاورات لتيسير مناقشة المسائل الرئيسية المتصلة بإعداد الخدمات المناخية وتوافرها وتقديمها وتطبيقها في أربعة مجالات ذات أولوية (الزراعة والماء والصحة والحد من مخاطر الكوارث) حتى تجسد خطة تنفيذ الإطار تطلعات الأطراف المعنية بشكل حقيقي. وللحصول على مزيد من المعلومات بشأن المشاورات، نشجعكم على الاطلاع على الموقع الشبكي للإطار العالمي (GFCS) على الموقع التالي: http://www.wmo.int/pages/gfcs/gfcs_ar.html. وإضافة إلى ذلك، يجري عرض سمات الإطار العالمي (GFCS) من خلال لقاءات جانبية تنظم على هامش الاجتماعات والمؤتمرات الدولية، حسبما يرد أدناه، لتقديم معلومات عن فوائد الإطار، وعن التقدم المحرز في إعداد خطة تنفيذ الإطار (GFCS) وآلية الحوكمة الخاصة به:

- مؤتمر الأطراف العاشر في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (UNCCD COP 10) (21-10 تشرين الأول/أكتوبر 2011)، كوريا؛

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6604)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

- المؤتمر الدولي للخدمات المناخية (17-19 تشرين الأول/أكتوبر 2011)، الولايات المتحدة الأمريكية؛
- مؤتمر الأطراف السابع عشر في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (UNFCCC COP 17) (28 تشرين الثاني/نوفمبر - 9 كانون الأول/ديسمبر 2011)، جنوب أفريقيا؛
- عيّن على قمة الأرض (12-15 كانون الأول/ديسمبر 2011)، الإمارات العربية المتحدة؛
- ريو + 20 (4-6 حزيران/يونيو 2012)، البرازيل؛
- المؤتمر العالمي لحفظ الطبيعة (6-15 أيلول/سبتمبر 2012)، كوريا.

ومن أجل مواصلة تعزيز الإطار العالمي (GFCS) وإشراك مختلف الأطراف المعنية، يُرجى التكرم بإبلاغ أمانة المنظمة (WMO) باللقاءات التي تمثل فرصاً محتملة لتنظيم اجتماعات جانبية أو تقديم عروض عن الإطار العالمي (GFCS).

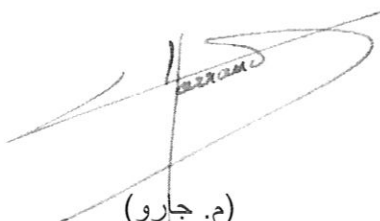
وفيما يتعلق بإعداد خطة تنفيذ الإطار العالمي (GFCS) وآلية حوكمته، وافقت فرقة العمل (ECTT-GFCS) على تشكيل أفرقة خبراء تساهم في عملية الصياغة. وقد انضم لفرقة الخبراء زهاء 100 خبير من 36 بلداً عينتهم الحكومات والأمم المتحدة والوكالات الدولية والمنظمات الإقليمية، وتصوغ فرق الخبراء خطة تنفيذ الإطار العالمي (GFCS) وآلية حوكمته. وقد أولي اهتمام خاص عند اختيار الخبراء للتوازن الجغرافي والتوازن بين الرجال والنساء. وفيما يلي المواعيد والإنجازات المتوخاة التي وافقت عليها فرقة العمل (ECTT-GFCS):

- إعداد العدد صفر لمسودتي خطة تنفيذ الإطار العالمي (GFCS) وآلية حوكمته في موعد غايته نهاية كانون الثاني/يناير 2012؛
- عقد اجتماع ثان لفرقة العمل (ECTT-GFCS) في الفترة 27-29 شباط/فبراير 2012 في جنيف؛
- استكمال المسودة الأولى لخطة تنفيذ الإطار العالمي (GFCS) وآلية حوكمته في موعد غايته 13 نيسان/أبريل لعرضه على الدورة الرابعة والستين للمجلس التنفيذي (18-28 حزيران/يونيو 2012)؛
- استكمال المسودة الثانية لخطة تنفيذ الإطار العالمي (GFCS) وآلية حوكمته في أوائل آب/أغسطس 2012؛
- عقد الاجتماع الثالث لفرقة العمل الثالث (ECTT-GFCS) في النصف الثاني من آب/أغسطس 2012 في جنيف؛
- الانتهاء من الوثيقة النهائية لمسودتي خطة تنفيذ الإطار العالمي (GFCS) وآلية حوكمته في موعد غايته نهاية آب/أغسطس 2012، لعرضهما على الدورة الاستثنائية لمؤتمر المنظمة (WMO) في تشرين الأول/أكتوبر 2012.

وإضافة إلى ذلك، يُعتمد إجراء عملية استعراض مفتوحة لمسودتي خطة تنفيذ الإطار (GFCS) وآلية حوكمته، في النصف الأول من آذار/مارس والنصف الأول من تموز/يوليو 2012. وإننا نشجع الأعضاء على المشاركة بنشاط في عملية الاستعراض.

إن الجدول المعروض أمامنا مضغوط جداً والمهمة كبيرة ومعقدة. إلا أننا على ثقة من أننا سنتمكن، بفضل دعمكم المستمر، وبالعامل معاً من إعداد إطار عالمي للخدمات المناخية مجدٍ وقابل للتنفيذ لمصلحة دول العالم كافة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،


(م. جارو)
الأمين العام


(D. Grimes)
رئيس المنظمة (WMO)
رئيس فرقة العمل (ECTT-GFCS)